

# Contents

<i>A Note on Editions, Translations, and Titles</i>	xiii
1. Biographical Predecessors and Literary Precursors	1
1.1 Reading and Biography	2
2. Borges <i>Père</i> and Borges <i>Fils</i>	12
2.1 Father and Son	13
2.2 Death and Near Death	19
2.3 Borges <i>Père</i> , Author	22
3. Reading, Translating, and Writing about Kafka	34
3.1 Borges Reads Kafka	34
3.2 Borges Translates Kafka	37
3.3 Borges Writes about Kafka	42
3.4 History and Biography	46
3.5 Father and Son, Subordination and Infinity	49
3.6 Kafka and the Model Short Story	60
4. Emulating Kafka in Babylon and Babel	67
4.1 'La lotería en Babilonia'	67
4.2 'La biblioteca de Babel'	74
5. Kafkian Fictions	79
5.1 From 'El acercamiento a Almotásim' to 'Las ruinas circulares'	80
5.2 Between the Lottery and the Library: 'Examen de la obra de Herbert Quain'	96
5.3 From 'El jardín de senderos que se bifurcan' to 'El milagro secreto'	101
6. The Congress of the World	112
6.1 Kafka: Problems and Paradoxes	113
6.2 Borges <i>Père</i> : Father and Son	117
6.3 Chesterton: God and Man	121
7. Writing about Kafka, Writing about Writing	127
<i>Annotated Bibliography: Works by Borges that Mention Kafka</i>	131
<i>Appendix I: Works by Kafka that Borges Read</i>	149

<i>Appendix II: Jorge Guillermo Borges's Poetry</i>	152
<i>Momentos</i>	152
<i>El cantar de los cantares</i>	153
<i>Del poema de Omar Jayyám</i>	155
<i>Rubáiyát</i>	157
<i>Rubáiyát (Continuación)</i>	158
<i>Bibliography</i>	165
<i>Index</i>	177